

Verband Schweizerischer Berufsorchester  
Association Suisse des Orchestres Professionnels  
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

Dachverband der Schweizer Musikveranstalter  
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux  
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali

Schausteller  
Verband Schweiz

SCHWEIZERISCHER  
BÜHNENVERBAND  
UNION DES  
THÉÂTRES SUISSE  
UNIONE DEI  
TEATRI SVIZZERI

Schweizer Reise-Verband  
Fédération Suisse du Voyage  
Federazione Svizzera di Viaggi

www.smpa.ch

svtb - astt  
schweizer verband technischer bühnen- und veranstaltungsberufe  
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

TTECTUM  
SCHWEIZER VERBAND DER FESTELTBAUER

SWISS  
STADIA & ARENA  
YSSA.CH

A l'attention de :  
Président du FDK  
Membres du FDK  
Président du VDK  
Membres du VDK  
Présidence du Conseil d'État des cantons  
Conseiller fédéral Parmelin  
Conseiller fédéral Maurer

Berne, 9 décembre 2020

## Nous avons besoin d'aide – maintenant ! Appel aux cantons pour une mise en œuvre rapide des mesures de rigueur

Chère Madame, cher Monsieur,

Le Conseil fédéral a décidé de faire entrer en vigueur, le 1<sup>er</sup> décembre 2020, l'ordonnance sur les mesures de rigueur, conformément à l'art. 12 de la loi Covid-19, et a chargé les cantons de son exécution. Ce faisant, le Conseil fédéral a créé les bases nécessaires pour soutenir les entreprises qui sont très fortement touchées par les conséquences économiques de la pandémie de corona. Pour l'événementiel, les voyages et l'industrie du spectacle - qui sont complètement au point mort depuis neuf mois - c'est une bouée de sauvetage de dernière minute. Afin de garantir que cette aide sera efficace à temps, nous vous contactons avec les demandes suivantes :

- **Coûts fixes** : Les carnets de commande de l'événementiel, des voyages et du spectacle sont complètement vides depuis neuf mois. Les voyages ont été annulés, toutes les commandes ont été annulées, mais les entrepôts sont pleins - et par conséquent, des frais de location et de stockage élevés doivent être payés. **La proportion des frais fixes non couverts doit donc être prise en compte dans l'appréciation des cas de rigueur.**
- **Expressfonds** : Les entreprises du secteur de l'événementiel, des voyages et du spectacle ont besoin de votre aide immédiatement. S'ils attendent plus longtemps pour recevoir un versement, cela pourrait conduire à la situation absurde où les bénéficiaires des aides devraient déposer le bilan avant que les paiements ne leur parviennent. **Les fonds express sont donc indispensables - même si les cantons ne disposent pas encore de bases administratives ou juridiques.**
- **Marge de manœuvre individuelle / solutions individuelles cantonales** : L'importance économique des entreprises touchées par les conséquences de la pandémie varie d'un canton à l'autre. Dans certains cantons, les entreprises du secteur de l'événementiel, des voyages et du spectacle contribuent de manière significative à la richesse cantonale. **Il est donc impératif que les circonstances cantonales soient prises en compte lors de l'attribution des indemnités afin de garantir que ces entreprises ou ces événements ne disparaissent pas.**
- **Pas d'exclusion en raison de la taille de l'entreprise** : Différentes solutions cantonales prévoient une taille minimale des entreprises éligibles. Ni le nombre d'employés ni le chiffre d'affaires n'indiquent de manière concluante la valeur ajoutée et les effets économiques générés. L'objectif doit rester d'assurer la survie du plus grand nombre d'entreprises possible. Il ne peut être dans l'intérêt des cantons d'organiser un ajustement structurel officiel en appliquant des critères non pertinents. **Il convient donc d'éviter les exclusions fondées sur le nombre de salariés.**

En vous remerciant vivement de prendre en compte nos préoccupations et de votre précieux soutien, nous vous prions d'agréer, chère Madame, cher Monsieur, nos salutations amicales.

**EXPO X EVENT**

**orchester.ch**  
Verband Schweizerischer Berufsorchester  
Association Suisse des Orchestres Professionnels  
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

**PromoterSuisse**  
Dachverband der Schweizer Musikveranstalter  
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux  
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali



Schausteller  
Verband Schweiz

**SCHWEIZERISCHER  
BÜHNENVERBAND  
UNION DES  
THEATRES SUISSE  
UNIONE DEI  
TEATRI SVIZZERI**

**SRV  
FSV**  
Schweizer Reise-Verband  
Fédération Suisse du Voyage  
Federazione Svizzera di Viaggi

**SMPA**  
www.smpa.ch

**svtb - astt**  
Schweizer Verband technischer Bühnen- und Veranstaltungsberufe  
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

**TECTUM**  
SCHWEIZER VERBAND DER FESTZELTBÄUER

**SWISS  
STADIA & ARENA  
YSSA.CH**

Les associations professionnelles de l'événementiel, du voyage et du spectacle.

**EXPO X EVENT**  
Swiss LiveCom  
Association

**EXPO EVENT**  
Christoph Kamber  
Präsident EXPO EVENT

**orchester.ch**

Verband Schweizerischer Berufsorchester  
Association Suisse des Orchestres Professionnels  
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

**Verband Schweizerischer  
Berufsorchester**  
Toni J. Krein  
Präsident

**PromoterSuisse**

Dachverband der Schweizer Musikveranstalter  
Fédération des promoteurs suisses d'événements musicaux  
Associazione degli organizzatori svizzeri di eventi musicali

**PromoterSuisse**  
Alexander Bücheli  
Geschäftsführer PromoterSuisse



Schausteller  
Verband Schweiz

**Schausteller-Verband-Schweiz**  
Peter Howald  
Präsident SVS

**SCHWEIZERISCHER  
BÜHNENVERBAND  
UNION DES  
THEATRES SUISSE  
UNIONE DEI  
TEATRI SVIZZERI**

**Schweizerischer Bühnenverband**  
Dieter Kaegi  
Präsident SBV

**SRV  
FSV**  
Schweizer Reise-Verband  
Fédération Suisse du Voyage  
Federazione Svizzera di Viaggi

**Schweizer Reise-Verband**  
Max E. Katz  
Präsident SRV

**SMPA**  
www.smpa.ch

**Swiss Music Promoters  
Association**  
Stefan Breitenmoser  
Geschäftsführer SMPA

**svtb - astt**  
Schweizer Verband technischer Bühnen- und Veranstaltungsberufe  
association suisse des techniciens de théâtre et de spectacle

**Schweizer Verband Technischer  
Bühnen- und Veranstaltungsberufe**  
Jörg Gantenbein  
Präsident svtb/astt

**TECTUM**  
SCHWEIZER VERBAND DER FESTZELTBÄUER

**TECTUM – Schweizer  
Verband der Festzeltbauer**  
Roland Küng  
Verbandsvorstand TECTUM

**SWISS  
STADIA & ARENA  
YSSA.CH**

**Verein Schweizer Stadion-  
und Arenabetreiber**  
Felix Frei  
Präsident VSSA